

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ**  
**Волинський національний університет імені Лесі українки**  
**Факультет іноземної філології**  
**Кафедра романської філології**

**СИЛАБУС**  
**вибіркового освітнього компонента**

**ФРАНЦУЗЬКА МОВА А1.1**

**підготовки бакалавра**

**спеціальності В11 Філологія**

**освітньо-професійної програми Мова і література (англійська). Переклад**

**Луцьк – 2025**

**Силабус вибіркового освітнього компонента «ФРАНЦУЗЬКА МОВА А1.1»** підготовки бакалавра.

**Розробник:**

**Хірочинська О. І.**, старший викладач кафедри романської філології

**Погоджено**

Гарант освітньо-професійної програми  проф. Ущина В. А.

Силабус освітнього компонента перезатверджено на засіданні кафедри романської філології, протокол № 2 від 25.08.2025 р.

Завідувач кафедри:



Станіслав О. В.

## I. Опис вибіркового освітнього компонента

Таблиця 1 (денна форма)

Найменування показників	Галузь знань, спеціальність, освітня програма, освітній рівень	Характеристика освітнього компонента
<b>Форма здобуття освіти:</b> <i>Денна</i>	В Культура, мистецтво та гуманітарні науки.  В11 Філологія.  Мова і література (англійська). Переклад  Бакалавр	<b>Вибірковий</b>
<b>Кількість годин/кредитів:</b> 150 /5		<b>Рік навчання</b> 2-ий
		<b>Семестр</b> 3-ій
<b>ІНДЗ:</b> немає		<b>Практичні (семінарські)</b> 30 год.
		<b>Самостійна робота</b> 110 год.
<b>Мова навчання</b>	<b>Консультації</b> 10 год. <b>Форма контролю:</b> залік	
		<i>Французька, українська</i>

Таблиця 1а (заочна форма)

Найменування показників	Галузь знань, спеціальність, освітня програма, освітній рівень	Характеристика освітнього компонента
<b>Форма навчання:</b> <i>денна</i>	В Культура, мистецтво та гуманітарні науки.  В11 Філологія.  Мова і література (англійська). Переклад  Бакалавр	<b>Вибірковий</b>
<b>Кількість годин/кредитів:</b> 150 / 3		<b>Рік навчання</b> 2-ий
		<b>Семестр</b> 3-ій
<b>ІНДЗ:</b> немає		<b>Практичні (семінарські)</b> 10 год.
		<b>Самостійна робота</b> 122 год.
<b>Мова навчання</b>	<b>Консультації</b> 18 год. <b>Форма контролю:</b> залік	
		<i>українська , французька</i>

## II. Інформація про науково-педагогічного працівника

Таблиця 2

<b>Прізвище, ім'я та по батькові</b>	<a href="#">Хірочинська Ольга Іванівна</a>
<b>Науковий ступінь</b>	-
<b>Вчене звання</b>	-
<b>Посада</b>	старший викладач кафедри романської філології
<b>Контактна інформація</b>	моб. тел. +380957846419 <a href="mailto:hirochynska@vnu.edu.ua">hirochynska@vnu.edu.ua</a> Корпус № 3 (А), каб. 224А
<b>Дні занять</b>	<a href="http://94.130.69.82/cgi-bin/timetable.cgi?n=700">http://94.130.69.82/cgi-bin/timetable.cgi?n=700</a>
<b>Консультації</b>	Консультації в усній формі (в день проведення занять та телефоном) і письмовій формі (електронною поштою).

## III. Опис вибіркового освітнього компонента

1. Анотація курсу. ВОК передбачає вивчення фонетичного устрою, правил читання

та ініціацію до граматики та лексики французької мови, усного та писемного мовлення. Курс формує практичне вміння використовувати базовий спектр лексико-семантичних, граматичних та синтаксичних засобів мови для повсякденного спілкування французькою мовою, сприяє збагаченню загального лінгвістичного досвіду здобувачів освіти для подальшого вдосконалення мовленнєвих умінь і навичок.

**Мета і завдання вибіркового освітнього компонента.** Основною *метою* ВОК є формування у ЗО базових навичок вимови, читання та письма французькою мовою, опанування лінгвістичної, комунікативної і краєзнавчої компетентностей; формування мовної та мовленнєвої компетенцій здобувачів у межах рівня А1.1 відповідно до Загальноєвропейських рекомендацій з мовної освіти: «розуміти і вживати побутові повсякденні вирази, а також елементарні речення, необхідні для задоволення конкретних потреб»; могли «взаємодіяти на простому рівні, якщо співрозмовник говорить повільно і чітко та готовий прийти на допомогу». **Завдання** освітнього компонента: засвоєння лексичних одиниць, граматичних форм та структур відповідно до рівня; формування умінь та навичок структурного оформлення мови в усній та писемній формах; сформувати у студентів різні види компетентностей, які потрібні для успішної самореалізації в подальшому навчанні і професійній діяльності.

**Методи навчання.** У процесі вивчення освітнього компонента використовуються такі **методи**:

- *пояснювально-ілюстративний та репродуктивний* (розповідь, пояснення, консультація, робота з підручником, посібником, словником, ілюстраціями, демонстрація, виконання вправ, практичних завдань);
- *проблемно-пошуковий* (проблемного викладу, розв'язання проблемних ситуацій, бесіда, спостереження, узагальнення, синтез, аналіз, порівняння, зіставлення, структурування);
- *комунікативно-творчий з елементами інтерактивного навчання* (вирішення творчих завдань; спільне розв'язання проблем, робота в парах, робота в групах, дискусія, ситуаційний аналіз).

У результаті вивчення ВОК здобувачі освіти **знатимуть**: тематичну лексику, граматичні правила та явища, розмовні кліше відповідно до рівня, який вивчається, **вмітимуть**: володіти базовим спектром лексичних одиниць, граматичних і синтаксичних структур для забезпечення міжкультурної комунікації у межах рівня; читати та сприймати на слух, переказувати й аналізувати тексти, повідомлення; оперувати вивченим лексичним матеріалом та граматичними конструкціями, висловлювати власну точку зору, вести тематичну бесіду. Здобувачі освіти зможуть свідомо використовувати отримані знання у процесі міжкультурного спілкування, для своєї успішної майбутньої професійної діяльності, зокрема для участі у програмах академічної мобільності, міжнародних проектах, конференціях, тренінгах тощо, при порівняльному вивченні іноземних мов.

*Soft skills*: критичне мислення (здатність аналізувати та порівнювати граматичні структури, лексичні особливості); увага до деталей (точність у вимові, граматиці та правописі); пам'ять та концентрація (запам'ятовування нової лексики, граматичних правил; аналітичні здібності (розуміння структури мови, виявлення закономірностей); самодисципліна (регулярність у вивченні мови, виконання завдань); мотивація до навчання; терпіння та наполегливість (здатність долати труднощі у процесі вивчення мови); самостійність; емпатія (розуміння культурних відмінностей та повага до них); командна робота (співпраця з однокурсниками при виконанні групових завдань); адаптивність (гнучкість у використанні мови в різних ситуаціях); культурна чутливість (розуміння та повага до шведських традицій і цінностей); тайм-менеджмент; самоорганізація.

#### IV. Структура освітнього компонента

*Методи контролю: IP3 – індивідуальна робота здобувача, УО – усне опитування, Т –*

тести, РМГ – робота в малих групах, РТ – розмовна тема, П – презентація, МКР – модульна контрольна робота.

Таблиця 3 (денна форма)

Назви змістових модулів і тем	Усього	Практ. заняття	Самост. робота	Консультації	Форма контролю / Бали
<b>Змістовий модуль 1.</b> <i>Cours phonétique introductif du français</i>					
<b>Тема 1.</b> Alphabet. Voyelles ouvertes-fermées. Salutations. Présentation.	20	4	15	1	ІРЗ/ УО 10
<b>Тема 2.</b> Voyelles labialisées-non labialisées. Durée de voyelles.	20	4	15	1	РМГ/Т 10
<b>Тема 3.</b> Voyelles nasales. Semi voyelles, semi consonnes.	14	2	10	2	УО/РМГ 10
<b>Разом за змістовим модулем 1</b>	<b>54</b>	<b>10</b>	<b>40</b>	<b>4</b>	<b>30</b>
<b>Змістовий модуль 2.</b> <i>Cours introductif du français</i> <i>Je suis...</i>					
<b>Тема 1.</b> Se présenter, demander de se présenter.	20	4	15	1	УО/ РМГ 10
<b>Тема 2.</b> Demander/donner des informations personnelles.	20	4	15	1	УО/ ІРЗ 10
<b>Разом за змістовим модулем 2</b>	<b>40</b>	<b>8</b>	<b>30</b>	<b>2</b>	<b>20</b>
<b>Змістовий модуль 3.</b> <i>Près de moi</i>					
<b>Тема 1.</b> Demander/dire le lieu d'habitation.	15	4	10	1	П/Т 5
<b>Тема 2.</b> Exprimer ses goûts.	15	4	10	1	РМГ/УО 5
<b>Тема 3.</b> Présenter sa famille.	13	2	10	1	ІРЗ/РМГ 5
<b>Тема 4.</b> Professions.	13	2	10	1	ІРЗ/УО/РТ 10
<b>Разом за змістовим модулем 3</b>	<b>56</b>	<b>12</b>	<b>10</b>	<b>4</b>	<b>25</b>
Контрольна робота					<b>25</b>
<b>Всього годин / Балів</b>	<b>150</b>	<b>30</b>	<b>110</b>	<b>10</b>	<b>100</b>

Методи контролю: ІРЗ – індивідуальна робота здобувача, УО – усне опитування, Т – тести, РМГ – робота в малих групах, РТ – розмовна тема, П – презентація, МКР – модульна контрольна робота.

Таблиця 3а (Заочна форма)

Назви змістових модулів і тем	Усього	Практ. заняття	Самост. робота	Консультації	Форма контролю / Бали
<b>Змістовий модуль 1.</b> <i>Cours phonétique introductif du français</i>					
<b>Тема 1.</b> Alphabet. Voyelles ouvertes-fermées. Salutations. Présentation.	17	1	14	2	ІРЗ/ УО 10
<b>Тема 2.</b> Voyelles labialisées-non labialisées. Durée de voyelles.	17	1	14	2	РМГ/Т 10
<b>Тема 3.</b> Voyelles nasales. Semi voyelles, semi consonnes.	17	1	14	2	УО/РМГ 10
<b>Разом за змістовим модулем 1</b>	<b>51</b>	<b>3</b>	<b>42</b>	<b>6</b>	<b>30</b>
<b>Змістовий модуль 2.</b> <i>Cours introductif du français</i> <i>Je suis...</i>					
<b>Тема 1.</b> Se présenter, demander de se présenter.	18	1	15	2	УО/ РМГ 10
<b>Тема 2.</b> Demander/donner des informations personnelles.	18	1	15	2	УО/ ІРЗ 10
<b>Разом за змістовим модулем 2</b>	<b>36</b>	<b>2</b>	<b>30</b>	<b>4</b>	<b>20</b>
<b>Змістовий модуль 3.</b> <i>Près de moi</i>					
<b>Тема 1.</b> Demander/dire le lieu d'habitation.	18	1	15	2	П/Т 5
<b>Тема 2.</b> Exprimer ses goûts.	13	1	10	2	РМГ/УО 5
<b>Тема 3.</b> Présenter sa famille.	18	1	15	2	ІРЗ/РМГ 5
<b>Тема 4.</b> Professions.	14	2	10	2	ІРЗ/УО/РТ 10
<b>Разом за змістовим модулем 3</b>	<b>63</b>	<b>5</b>	<b>50</b>	<b>8</b>	<b>25</b>
Контрольна робота					25
<b>Всього годин / Балів</b>	<b>150</b>	<b>30</b>	<b>122</b>	<b>10</b>	<b>100</b>

### Завдання для самостійного опрацювання

Таблиця 4

№ з/п	Види завдань
1.	Перегляд і прослуховування аудіо та відео матеріалів із тематики змістового модуля.
2.	Підготовка усного монологічного та діалогічного мовлення.
3.	Підготовка письмових творчих завдань.
4.	Виконання тренувальних вправ домашнього завдання.
5.	Підготовка до поточних і підсумкових контрольних робіт.

## V. Політика оцінювання

Оцінювання здобувачів освіти регулюється [Положенням про поточне та підсумкове оцінювання знань здобувачів вищої освіти ВНУ імені Лесі Українки](#).

**Політика викладача щодо студента.** При вивченні освітнього компонента «Шведська мова А1.3» здобувач вищої освіти виконує завдання згідно з навчальним планом та силабусом, що включає відвідування і підготовку до практичних занять (вивчення тематичної лексики, виконання письмових завдань, систематизацію знань для написання тесту).

**Політика щодо академічної доброчесності.** Політика щодо академічної доброчесності унормована в у [Кодексі академічної доброчесності ВНУ імені Лесі Українки](#), згідно з яким учасники освітнього процесу мають усвідомлювати значущість норм академічної доброчесності, дотримуватися навчальної етики, толерантно ставитися до всіх учасників процесу навчання, дотримуватися розкладу навчального процесу, зокрема заборонено списування під час тесту (у т. ч. із використанням мобільних телефонів). Здобувачам освіти необхідно складати всі завдання самостійно, без допомоги сторонніх осіб; надавати для оцінювання лише результати власної роботи; не публікувати відповідей до тесту та письмових завдань; зазначати джерела інформації та посилатися на роботу інших авторів у разі використання результатів їхньої роботи; не вдаватися до кроків, що можуть нечесно погіршити чи покращити результати інших здобувачів освіти.

**Політика щодо дедлайнів та перескладання.** У разі відсутності з об'єктивних причин (наприклад, хвороба, навчання за програмою подвійного диплома, з використанням елементів дуальної форми здобуття освіти, міжнародне стажування) на лекційному чи практичному занятті студент самостійно проходить пропущену тему/теми й може звернутися за консультацією до викладача. Матеріал пропущеного практичного заняття здобувач за погодженням з викладачем може відпрацювати в онлайн/офлайн-форматі (відповідно до затвердженого графіку консультацій), але не пізніше прикінцевого заняття, дати заліку згідно розкладу. Роботи, які здаються із порушенням термінів без поважних причин, оцінюються на нижчу оцінку (75 % від можливої максимальної кількості балів за вид діяльності).

Здобувачі освіти мають можливість порушити будь-яке питання, яке стосується процедури проведення чи оцінювання контрольних заходів та очікувати, що воно буде розглянуто згідно із наперед визначеними процедурами у ЗВО (див. [Положення про порядок і процедури вирішення конфліктних ситуацій у ВНУ імені Лесі Українки](#), пункт 5 «ВРЕГУЛЮВАННЯ КОНФЛІКТІВ У НАВЧАЛЬНОМУ ПРОЦЕСІ»).

**Політика щодо визнання результатів навчання, отриманих у формальній, неформальній та/або інформальній освіті.** Згідно з [Положенням про визнання результатів навчання, отриманих у формальній, неформальній та/або інформальній освіті ВНУ імені Лесі Українки](#), та рішенням науково-методичної комісії факультету іноземної філології від 02.02.2022 року, протокол № 7 здобувачам можуть бути зараховані результати навчання, отримані у формальній, неформальній та/або інформальній освіті

## Критерії оцінювання

Таблиця 5

5	Здобувач освіти демонструє компетентність комплексно та творчо вирішувати поставлені завдання; доречно ілюструє відповідь прикладами; бере участь у дискусії при обговоренні питань; успішно виконує контрольні тестові завдання; вміє практично застосовувати отримані знання з ОК.
---	--

<b>4</b>	Здобувач освіти демонструє компетентність вирішувати поставлені завдання; правильно розкриває основний зміст матеріалу; його відповіді не завжди повні, містять деякі неточності у викладі інформації, хоча помилки є несуттєвими; тестові завдання виконує добре; вміє практично застосовувати отримані знання з курсу.
<b>3</b>	Здобувач освіти відтворює менше половини навчального матеріалу; є суттєві помилки у викладі інформації та висновках; при виконанні тестових завдань робить помилки; здобувач застосовує знання на практиці частково.
<b>2</b>	Здобувач освіти відтворює менше половини навчального матеріалу; є суттєві помилки у викладі інформації та висновках; при виконанні тестових завдань робить багато помилок; здобувач не вміє застосувати знання на практиці.
<b>1</b>	Здобувач освіти не володіє навчальним матеріалом; є численні помилки у викладі інформації; при виконанні тестових завдань кількість правильних відповідей мінімальна; здобувач не вміє застосовувати знання на практиці.

## **VI. Підсумковий контроль.**

Формою підсумкового контролю є *залік*. Контроль у формі *заліку* полягає в оцінюванні результатів виконання всіх видів діяльності здобувача протягом семестру: аудиторної роботи (практичні заняття), самостійної роботи, модульних контрольних робіт тощо), а також рівнів засвоєння навчального матеріалу з освітнього компонента. Якщо поточна оцінка становить не менше 60 балів, то, за згодою здобувача, вона може бути зарахована як підсумкова оцінка з освітнього компонента. Така оцінка виставляється у день проведення заліку за умови обов'язкової присутності здобувача. У випадку незадовільної поточної оцінки або за бажанням підвищити рейтинг здобувач повинен скласти залік. Структуру, питання та критерії оцінювання заліку викладач повідомляє не пізніше, ніж за 2 тижні до початку заліково-екзаменаційної сесії. Здобувачі, які не склали залік, повинні перескласти його. Перескладання заліку відбувається не більше двох разів: один раз – викладачеві, другий раз – комісії, яка створюється деканатом факультету. Підсумковий контроль успішності здобувачів проводиться один раз на рік під час заліково-екзаменаційної сесії, передбаченої навчальним планом, згідно із затвердженим графіком освітнього процесу і розкладом. Підсумковий рейтинговий бал оцінюється за 100-бальною шкалою. Набрана кількість балів записується в залікову відомість та залікову книжку здобувачів.

Максимальна кількість балів, яку може набрати здобувач за змістові модулі (ЗМ), становить 75. Якщо студент бажає покращити підсумковий бал за аудиторну роботу, йому пропонується підготовка презентації на одну із запропонованих тем відповідних змістових модулів.

Рейтингова система оцінювання передбачає накопичення балів за різнобічну навчальну діяльність здобувача упродовж семестру, а саме таку, що не передбачена формами поточного контролю. Так, здобувач освіти може отримати додаткові (бонусні) бали за участь у наукових конференціях, олімпіадах, у конкурсах наукових студентських робіт, підготовку наукових публікацій (з тематики освітнього компонента); а також за активність на заняттях до 20% максимального поточного балу. Процес зарахування додаткових (бонусних) балів студентам за активну наукову діяльність регулюється Положенням про визнання результатів навчання, отриманих у формальній, неформальній та/або інформальній освіті ВНУ імені Лесі Українки та рішенням науково-методичної комісії факультету від 03.02.2022 року, протокол № 7.

## Перелік питань на залік:

1. Je suis.
2. Moi et ma famille
3. Mon ami.
4. Les nombres.
5. Les verbes du 1<sup>er</sup> groupe.
6. Les pronoms.
7. Les mois de l'année.
8. Les articles.
9. Les fêtes.
10. Les verbes irréguliers.
11. Les verbes pronominaux.
12. Le féminin des adjectifs de nationalité.
13. Les loisirs.
14. Le genre des noms de pays.
15. Le voyage avec Bla-Bla-Car.
16. Les prépositions devant les noms de villes et de pays.
17. L'adjectif interrogatif quel.
18. Le lieu d'habitation.
19. Les adjectifs possessifs.
20. Le masculin et le féminin des professions.

## VII. Шкала оцінювання

Таблиця 6

Оцінка в балах	Лінгвістична оцінка	Оцінка за шкалою ECTS	
		оцінка	пояснення
90–100	Відмінно	A	відмінне виконання
82–89	Дуже добре	B	вище середнього рівня
75–81	Добре	C	загалом хороша робота
67–74	Задовільно	D	непогано
60–66	Достатньо	E	виконання відповідає мінімальним критеріям
1–59	Незадовільно	Fx	Необхідне перескладання

## VIII. Рекомендована література та інтернет-ресурси

### Основний перелік

1. Mensdorff-Pouilly L. et d'autres : méthode de français. Niveau A 1. Paris : Didier FLE, 2022. 193 p.

### Додатковий перелік

1. Гуз О. П., Михалечик О. І., Теслер О. В. Практичний курс французької мови : підручник. Луцьк : РВВ «Вежа» Волин. держ. ун-ту ім. Лесі Українки, 2006. 544 с.
2. Civilisation en dialogues : niveau débutant / Odile Grand-Clément. Paris : Clé International, 2007. 128 p.
3. Grammaire en dialogue. 2<sup>e</sup> édition. Débutant / Claire Miquel. Paris : Clé International, 2018. 144 p.
4. TV5Monde. Apprendre le français. URL : <https://apprendre.tv5monde.com/fr>
5. Vocabulaire en dialogue. 2<sup>e</sup> édition. Débutant / Evelyne Syrejols. Paris : Clé International, 2017. 160 p.